

### **Von der Reichsgründung bis zur Bundesrepublik**

Nach der Reichsgründung 1871 entwickelte sich der Wirtschaftsraum am Oberrhein durch die weggefallenen Landesgrenzen sehr positiv. Neben wirtschaftlichen Beziehungen wurden alte Wallfahrtsbeziehungen, z.B. nach Weißenburg, wieder belebt. Nach über 40 Friedensjahren wurde diese Entwicklung durch den Ausbruch des Ersten Weltkriegs 1914 unterbrochen. Nach auf allen Seiten der Front verlustreichen Stellungskriegen zwischen 1914 und 1918 führte die wirtschaftliche Isolation Deutschlands und seiner Verbündeten zu Hungersnöten, extremer Materialknappheit und sozialen Unruhen, die zum Waffenstillstand von 1918 führten.

Die Monarchien der Mittelmächte und Russlands brachen zusammen, und die Weimarer Republik hatte mit dem Vertrag von Versailles das unselige Erbe des verlorenen Krieges zu tragen. Durch die widerrechtliche Besetzung des Ruhrgebietes waren die überzogenen Forderungen des Versailler Vertrages erst recht nicht mehr zu erfüllen, Inflation und Arbeitslosigkeit führten zu einer

### **De la fondation de l'Empire à la République Fédérale d'Allemagne**

Après la fondation de l'empire en 1871 la région économique du Haut Rhin se développait d'une façon positive. En dehors des relations économiques furent ranimées les relations de pèlerinage, par exemple à Wissembourg. Après plus de 40 ans de paix, ce développement fut interrompu par l'éclatement de la première guerre mondiale en 1914. Après maintes guerres de position dans tous les sens du front avec beaucoup de pestes entre 1914 et 1918, l'isolation économique de l'Allemagne et des alliés menèrent a des famines, à un manque extrême de matériaux, et a des agitations sociales, qui menèrent à la capitulation en 1918.

Les monarchies des pouvoirs centraux et de la Russie s'écroulèrent, la République de Weimar ayant a subir avec le traite de Versailles l'héritage fatal de la guerre perdue. Par l'occupation contraire au droit du bassin de la Ruhr, les demandes démesurées du traité de Versailles ne purent plus être satisfaites (remplisse), l'inflation et le chômage menèrent à une radicalisation des camps

Radikalisierung der politischen Lager in Deutschland. Im Kampf zwischen Kommunisten und Nationalsozialisten machten die Nazis 1933 das Rennen; Hitler kam an die Macht.

Die Besetzung Österreichs und des Sudetenlandes und der „Blitzkrieg“ gegen Polen führten zum Ausbruch des Zweiten Weltkriegs. Im Juni 1940 begann der Frankreichfeldzug, der schon nach wenigen Wochen entschieden war. Schwer lastete auf Frankreich die bis 1944 dauernde deutsche Besetzung und die auf die, Invasion der Alliierten folgenden Kampfhandlungen. Nach der Befreiung Frankreichs und der Kapitulation Deutschlands erhielt Frankreich das Elsass und Lothringen zurück und konnte das Saargebiet und weite Teile Baden-Württembergs als Besatzungszonen verwalten.

Nach der Gründung der Bundesrepublik normalisierten sich die Zustände langsam wieder. Erneut war ein geschichtlicher Abschnitt zwischen Deutschland und Frankreich zu Ende gegangen, der nur auf Revanche und Gegenrevanche begründet war. Nach 400 Jahren gelang es erstmals, den

politiques en Allemagne. Dans la lutte entre les communistes et les national-socialistes les Nazis gagnèrent en 1933, Hitler s'empara du pouvoir.

L'occupation de l'Autriche et du territoire des Sudètes et la guerre-éclair contre la Pologne menèrent à l'éclatement de la deuxième guerre mondiale. En Juin 1940 la campagne contre la France commença, qui était déjà décidée au bout de quelques semaines. L'occupation allemande, qui dura jusqu'en 1944, et les actions militaires qui suivirent l'invasion des Allies pesèrent d'un grand poids sur la France. Après la libération de la France et la capitulation de l'Allemagne, la France récupéra l'Alsace et la Lorraine et put administrer la région de la Sarre et des grands parties de Baden-Wurtemberg comme zones d'occupation.

Après la fondation de la république fédérale d'Allemagne l'état de choses (la situation) revint à la normale. De nouveau une époque historique entre l'Allemagne et la France qui ne fut que basée sur la pensée de revanche et de contre revanche toucha à la fin. Après 400 ans on put interrompre pour la première

<p>scheinbar ewigen Kreislauf von Gewalt und Gegengewalt der beiden „Erbfeinde“ zu durchbrechen. Die Annäherungs- und schließlich Versöhnungspolitik Adenauers und de Gaulles hatte Erfolg - beide Staaten wurden zum Motor für ein gemeinsames Europa.</p>	<p>fois le circuit perpétuel de violence et contre-violence des deux ennemies héréditaires. La politique de rapprochement et finalement la politique de réconciliation d'Adenauer et de de Gaulles avaient du succès – les deux pays devinrent le moteur pour un Europe unie.</p>	
---	---	--

AK Heimatpflege